



# Operating Manual

Table bobbin winder  
270.035.901/Z-004-2120

CE



02366V10 [D] - 2016

Subject to change!  
Änderungen vorbehalten!

© ZSK Stickmaschinen GmbH

Printed in Germany

[ D ] 02366V10

## 1. Table bobbin winder

### 1.1 Safety, cleaning and disposal

#### Safety instructions



Wear close-fitting clothes and, if you have long hair, a hair net or suitable headgear when working with the winder. Do not wear jewelry. Wide sleeves, loose hair, rings or chains can become caught or entangled in moving winder parts. In order to avoid cuts and bruises do not reach in the area of the course of thread.

#### Cleaning



**Always** disconnect the power supply before carrying out cleaning work. The winder is at zero current only when the mains plug is pulled out.

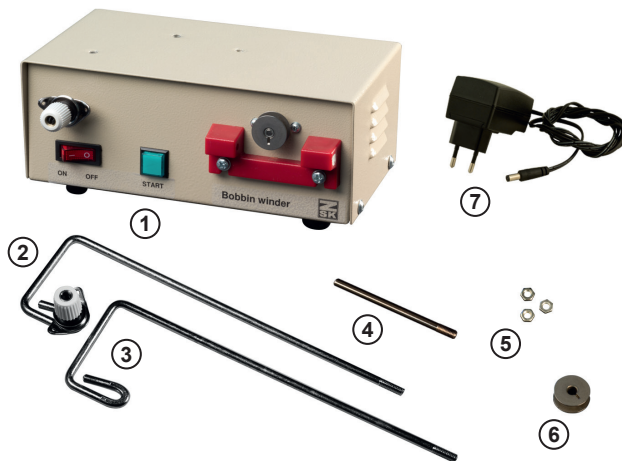
Clean the bobbin winder gently with a damp cloth. Do not use solvents or scouring agents.

#### Disposing of packaging materials

Dispose of the materials in compliance with national and local law.

Packaging paper and foil can be reused and should be recycled.

## 1.2 Scope of supply



- (1) Table bobbin winder
- (2) Yarn guide with yarn tension device
- (3) Yarn guide
- (4) Bobbin spindle (1x)
- (5) Hexagonal thin nut M6 ISO VV4035 (3x)
- (6) Bobbin (1x)
- (7) Wall power supply  
100-240 V AC, 50-60 Hz, 0,7 A/24 V DC, 1 A

### 1.3 General


The table bobbin winder is a semiautomatic apparatus suitable to fill empty bobbins with corresponding yarns. It is conceived in a way that both small cones and big cones can be used to fill the bobbins.

The handling of the bobbin winder is easy and does not call for any special training.

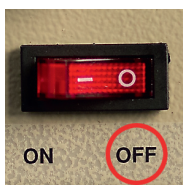
#### NOTICE

It has to be guaranteed that the wall power supply is connected to a main supply corresponding to the electrical data (see wall power supply) and the table bobbin winder to an corresponding power supply (see adhesive label on the rear side). Before connecting it to the wall power supply, the rocker switch has to be in position 'O' (OFF).

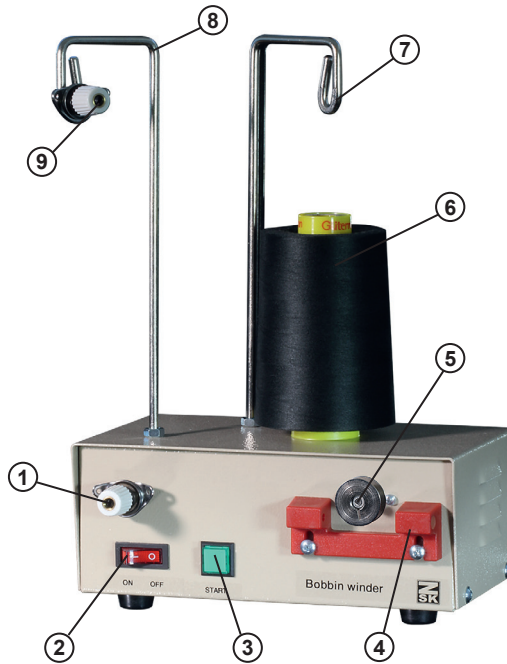
#### Type label

 ZSK Stickmaschinen GmbH Magdeburger Str. 38 - 40 D - 47800 Krefeld		CE
Ident-Nr:	270 035 901	Spuler
Seriennummer:	1403 - 00102	
Typ / F-Index:	Z-004-2120	
Anschlussspannung:	24V DC	
Anschlussstrom:	0,32 A	
Ausgangsleistung:	50 VA	
Gewicht:	1,53 kg	
IP-Schutz:	IP 30	

#### Rocker switch OFF

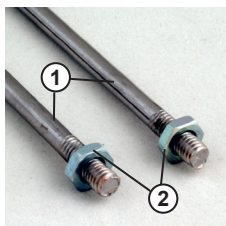


## 1.4 Overview

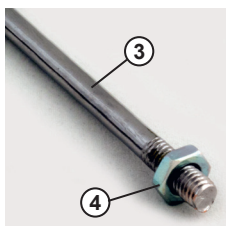


- (1) Yarn tension device
- (2) Rocker switch (red)
- (3) Push button (green)
- (4) Fork light barrier
- (5) Bobbin winder shaft with bobbin
- (6) Bobbin spindle with yarn reel
- (7) Yarn guide, right
- (8) Yarn guide, left
- (9) Yarn tension device

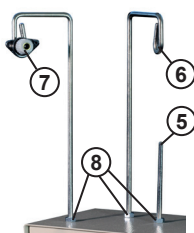
## 1.5 Preparation



Screw one of the nuts (2) in a few turns on the screw threads of the two yarn guides (1).

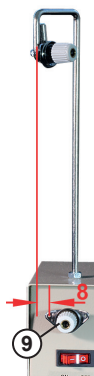


Screw a nut (4) in a few turns on the screw thread of the bobbin spindle (3).



Screw the bobbin spindle (5) and both yarn guides (6), (7) in a few turns in the tap holes of the upper part of the bobbin winder.

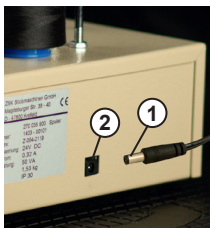
Align the yarn guide (6) so that the loop is centered on the bobbin spindle (5).



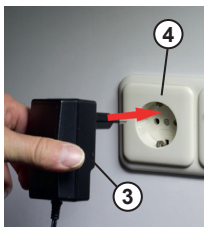
Align the yarn guide (7) so that the loop is about 8 mm on the left of the yarn tension device (9).

Screw the nuts tightly (8).

## 1.6 Electric connection



Plug the circular plug (1) of the power supply into the associated connection port (2) on the rear of the winder.

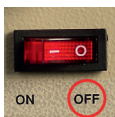


Plug the power supply (3) into a suitable electric supply (4) with the required connection values.

### 1.6.1 Rocker switch ON/OFF



In order to **switch on** the winder turn the rocker switch on the front of the winder in the **ON** position.



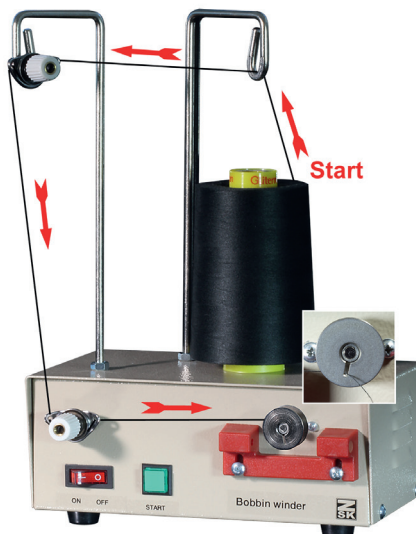
To **switch off** the winder, turn the rocker switch in the **OFF** position.



## 1.7 Threading and start winding process

Slide a bobbin on the bobbin winder shaft as far as it will go.

Thread the bobbin winder as it is shown in the following figure.



Press the green **START** button in order to start the winding process.

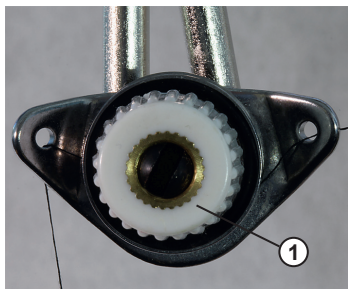


⇒ The push button starts to glow and the reel will be filled.

## 1.8 Winder adjustments

### 1.8.1 Thread tension

The thread tension is adjusted by turning both knobs (1) of the yarn tension device.



Clockwise rotation =  
increase thread tension

Counterclockwise rotation =  
decrease thread tension

The correct thread tension can be seen on the bobbin as follows:

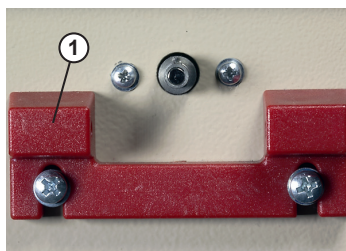
**wrong**



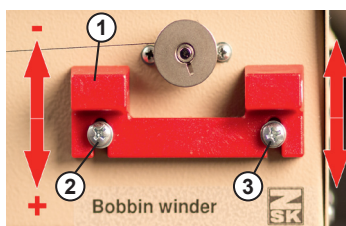
**correct**



## 1.8.2 Adjust bobbin filling level



The fill quantity of the bobbin is controlled by a height adjustment of the fork light barrier (1). With this setting the automatic switch-off of the winding process is determined.



Execute a winding process.

### NOTICE

**The stopping moment has been chosen correctly, when the bobbin is reeled up to its brim.**

If the result is not satisfactory, set the bobbin filling level as described here:

Loosen the screws (2),(3) of the fork light barrier (1).

Move the fork light barrier in response to the bobbin filling level up or down.

Downward displacement = bobbin filling fuller

Upward displacement = lesser bobbin filling

Tighten the screws (2),(3).

Execute a winding process.

If the result of the winding process does not meet the requirements, perform the adjustment described again until the bobbin is properly filled.



**ZSK Stickmaschinen GmbH**  
**Magdeburger Straße 38 - 40**  
**D - 47800 Krefeld**

**Tel. +49 (0)2151/444-0**  
**Fax. +49 (0)2151/444-170**  
**web: www.zsk.de**



## **EC CONFORMITY DECLARATION**

Manufacturer: ZSK Stickmaschinen GmbH  
Magdeburger Str. 38-40  
D-47800 Krefeld

Documentation compiler: ZSK Stickmaschinen GmbH  
Magdeburger Str. 38-40  
D-47800 Krefeld

Product designation: Bobbin winder

Type designations: 270.035.901 (Z-004-2120)

The forenamed bobbin winder complies with the following relevant harmonisation directives of the Community:

- EC Machine Directive 2006/42 EC
- EC Low Voltage Directive 2014/35 EU
- EC Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30 EU

Applied standards:

- DIN EN ISO 12100
- DIN EN 60204-1
- DIN EN 61000-6-2
- DIN EN 61000-6-4
- DIN EN 61140

Krefeld 19.08.2016

J. Sobizack, The Management

Signature







© 2016 ZSK Stickmaschinen GmbH  
Printed in Germany

ZSK Stickmaschinen GmbH  
Magdeburger Str. 38-40  
D-47800 Krefeld  
Germany

[www.zsk.de](http://www.zsk.de)  
[zsk@zsk.de](mailto:zsk@zsk.de)